



HE PAPR CARTRIDGE 487807 & HE PAPR / P100 CARTRIDGE 495692

THIS FILTER IS APPROVED ONLY IN THE FOLLOWING CONFIGURATIONS: CE FILTRE N'EST APPROUVÉ QUE DANS LES CONFIGURATIONS SUIVANTES: ESTE FILTRO ESTÁ APROBADO ÚNICAMENTE EN LA SIGUIENTE CONFIGURACION: ESTE FILTRO É APROVADO SOMENTE NAS SEGUINTE CONFIGURAÇÕES:

Table with columns: TC, PROTECTION, ALTERNATE FACEPIECE, Alt. Head Harness, ALTERNATE NOSECUP, HOOD ASSY, ALTERNATE BREATHING TUBE, ADAPTER ASSY, MOTOR BLOWER, AIRFLOW INDICATOR, ALTERNATE BATTERY, INLET ASSEMBLY, CLIP BELT GAS MASK, ALTERNATE BELT, CAP, CHARGER, CAUTIONS AND LIMITATIONS.

1. PROTECTION

HE - High Efficiency Particulate Air filter for powered, air-purifying respirators
P100 - Particulate Filter (99.97% filter efficiency level) effective against all particulate aerosols

2. CAUTIONS AND LIMITATIONS

- A - Not for use in atmospheres containing less than 19.5 percent oxygen.
B - Not for use in atmospheres immediately dangerous to life or health.
C - Do not exceed maximum use concentrations established by regulatory standards.
D - Do not use powered air-purifying respirators if airflow is less than four cfm (115 lpm) for tight fitting facepieces or six cfm (170 lpm) for hoods and / or helmets.
E - Contains electrical parts which may cause an ignition in flammable or explosive atmospheres.
F - Failure to properly use and maintain this product could result in injury or death.
G - Follow the manufacturer's User's Instructions for changing cartridges, canister and/or filters.
H - All approved respirators shall be selected, fitted, used, and maintained in accordance with MSHA, OSHA, and other applicable regulations.
I - Never substitute, modify, add, or omit parts. Use only exact replacement parts in the configuration as specified by the manufacturer.
J - Refer to User's Instructions, and/or maintenance manuals for information on use and maintenance of these respirators.
K - NIOSH does not evaluate respirator for use as surgical masks.
L - Special or critical User's Instructions and/or specific use limitations apply. Refer to User's Instructions before donning.
M - Respirators are to be fit tested prior to use with the heaviest cartridges, canisters, filters and/or accessories intended to be used.
N - Fit testing should also be conducted while wearing all personal protective equipment intended to be used. See User's Instructions for fit test requirements.
O - This respirator contains filter or cartridge components that are not approved for all protectors in all configurations. Check the specific row on the NIOSH approval label to ensure proper use.

1. PROTECCIÓN

HE - Filtro de aire de alta eficacia para partículas, para respiradores purificadores de aire forzado
P100 - Filtro para partículas (nivel de eficacia del 99.97%) Eficaz contra todas las suspensiones de partículas

2. PRECAUCIONES Y RESTRICCIONES

- A - No usar en atmósferas que contengan menos del 19.5 por ciento de oxígeno.
B - No usar en atmósferas inmediatamente peligrosas para la vida o la salud.
C - No exceder las concentraciones máximas de uso establecidas por las normas pertinentes.
D - No utilizar los respiradores purificadores de aire forzado si el flujo de aire es de menos de cuatro pies cúbicos/min (115 lpm) para las capuchas ajustadas, o de seis pies cúbicos/min (170 lpm) para capuzes y/o cascos.
E - Presenta partes eléctricas que pueden ocasionar ignición en atmósferas inflamables o explosivas.
F - El uso y el mantenimiento incorrectos de este producto pueden causar lesiones o incluso la muerte.
G - Respetar las instrucciones de uso del fabricante para el cambio de los cartuchos, cápsulas y/o filtros.
H - Todos los respiradores aprobados deben seleccionarse, probarse, usarse y mantenerse de conformidad con MSHA, OSHA y demás regulaciones pertinentes.
I - No sustituir, modificar, añadir ni omitir partes. Usar únicamente los repuestos exactos en la configuración, tal y como lo especifica el fabricante.
J - Nunca sustituir, modificar, añadir o omitir partes. Use solamente las piezas correctas para sustitución en la configuración, conforme especificado pelo fabricante.
K - Consulte los manuales de instrucciones para el uso y/o mantenimiento para obtener información sobre el uso y el mantenimiento de estos respiradores.
L - NIOSH no aprueba los respiradores para el uso como máscaras quirúrgicas.
M - Se aplican las instrucciones especiales o cruciales de uso y/o las restricciones de uso pertinentes. Consulte las instrucciones de uso antes de la colocación.
N - Se debe realizar una prueba de ajuste de los respiradores antes del uso con cartuchos, recipientes o filtros pesados y/o otros accesorios. La prueba de ajuste debe realizarse utilizando todos los equipos de protección individual que se van a usar. Consultar las instrucciones de uso para conocer los requisitos de la prueba de ajuste.
O - Este respirador presenta componentes de filtro o cartucho no aprobados para la protección en todas las configuraciones. Revisar la línea correspondiente en la etiqueta de aprobación NIOSH para asegurarse de utilizarlo correctamente.

1. PROTECTION

HE - Filtre à particules hautement efficace pour appareils de protection respiratoire à épurateur d'air motorisé
P100 - Filtre à particules (efficacité de filtrage de 99,97 %) efficace contre tous les aérosols particulaires

2. MISES EN GARDE ET LIMITES D'EMPLOI

- A - Ne pas utiliser dans les atmosphères contenant moins de 19,5 % d'oxygène.
B - Ne pas utiliser dans les atmosphères immédiatement dangereuses pour la santé ou pour la vie.
C - Ne pas dépasser les concentrations d'emploi maximum fixées par la réglementation.
D - Ne pas utiliser d'appareils de protection respiratoire à épurateur d'air motorisé si la circulation d'air est inférieure à 115 l/min (4 p³/min) dans le cas des masques serrés ou à 170 l/min (6 p³/min) dans le cas des capuches et/ou casques.
E - Contient des composants électriques risquant de provoquer une inflammation ou une explosion dans les atmosphères inflammables ou explosives.
F - Un emploi abusif ou un mauvais entretien de ce produit risque d'entraîner des blessures ou la mort.
G - Respecter le mode d'emploi du fabricant sur le remplacement des cartouches, boîtes filtrantes et/ou filtres.
H - Tous les appareils de protection respiratoire approuvés doivent être sélectionnés, ajustés, utilisés et entretenus conformément aux réglementations MSHA et OSHA, ainsi qu'aux autres réglementations applicables.
I - Ne jamais substituer, modifier, ajouter ou omettre des pièces. Utiliser uniquement les pièces de rechange correctes, dans la configuration spécifiée par le fabricant.
J - Se référer au mode d'emploi et/ou au manuel d'entretien pour des informations sur l'utilisation ou l'entretien de ces appareils de protection respiratoire.
K - NIOSH n'évalue pas l'usage des appareils de protection respiratoire comme masques chirurgicaux.
L - Des instructions spéciales ou critiques et/ou des limites d'emploi particulières s'appliquent. Voir le mode d'emploi avant de porter.
M - Avant leur utilisation, on doit effectuer un test d'ajustement des appareils respiratoires en utilisant les cartouches, réservoirs filtrants, filtres, et/ou accessoires les plus lourds avec lesquels ils seront utilisés. Le test d'ajustement doit également être réalisé lorsque tous les équipements de protection personnels sont portés. Consultez les directives destinées à l'utilisateur pour connaître les normes relatives au test d'ajustement.
N - Cet appareil respiratoire contient des composants de filtre ou de cartouche qui ne sont pas approuvés pour toutes les protections dans toutes les configurations. Vérifiez la ligne spécifique sur l'étiquette d'approbation NIOSH pour vous assurer du bon usage.

1. PROTEÇÃO

HE - Filtros de Ar Particulados de Alta Eficiência para respiradores purificadores de ar motorizados
P100 - Filtro para particulado (nivel de eficiência de filtração de 99,97%) eficaz contra todos os aerossóis particulados

2. CUIDADOS E LIMITAÇÕES

- A - Não protegido para uso em atmosferas que contenham menos que 19,5% de oxigênio.
B - Não protegido para uso em atmosferas que apresentem perigo imediato à vida ou à saúde.
C - Não excede a concentração máxima de uso estabelecida pelos padrões regulamentatórios.
D - Não use respirador purificador de ar motorizado se o fluxo de ar for inferior a quatro cfm (115 lpm) para peças semifaciais ajustáveis ou seis cfm (170 lpm) para capuzes e/ou capacetes.
E - Contém partes elétricas que podem provocar ignição em atmosferas inflamáveis ou explosivas.
F - O uso e a manutenção incorretos deste produto podem resultar em ferimento ou morte.
G - Respeitar as instruções de uso do fabricante para o cambio de los cartuchos, cápsulas y/o filtros.
H - Siga as Instruções do Usuário para atação de cartuchos, recipientes e/ou filtros.
I - Todos os respiradores aprovados podem ser selecionados, adaptados, usados e mantidos de acordo com o MSHA, OSHA e outras regulamentações pertinentes.
J - Nunca substitua, modifique, adicione ou omita partes. Use somente as peças corretas para substituição na configuração, conforme especificado pelo fabricante.
K - Consulte as Instruções do Usuário e/ou manuais de manutenção para obter informações sobre o uso e manutenção destes respiradores.
L - O NIOSH não avalia respiradores quanto ao uso de máscaras cirúrgicas.
M - Aplicam-se instruções de usuário especiais ou essenciais e/ou limitações de uso específicas. Consulte as Instruções do Usuário antes de prosseguir.
N - Antes de usar os respiradores, é preciso testar se estão bem ajustados, usando para isso os cartuchos, recipientes, filtros e/ou acessórios mais pesados que deverão ser usados. O teste de ajuste deve ser realizado também usando todo o equipamento de proteção individual que deverá ser utilizado. Consulte as Instruções para o Usuário para obter os requisitos para o teste.
O - Este respirador contém componentes de filtro ou cartucho que não foram aprovados para todas as proteções em todas as configurações. Verifique a linha correspondente no selo de aprovação NIOSH para garantir o uso adequado.